

SKI MYSTERY

C'est l'hiver et les pistes sont de nouveau ouvertes, youhou !
Bientôt auront lieu les Coupes du monde de skicross et
snowboard cross des animaux de la forêt à Veysonnaz !

Mais voilà qu'un matin Barloukette la marmotte qui s'occupe de
l'organisation des courses, ne retrouve plus les médailles pour
les vainqueurs. Quelqu'un les a volé durant la nuit !
Heureusement, les hiboux étaient réveillés pendant la nuit et
ont pu voir qui était le voleur. Retrouve les hiboux sur la piste
de l'Inalpe, ils te donneront un indice pour retrouver le
coupable. Les suspects se trouvent à la page suivante.



Endlich ist es Winter und die Pisten sind wieder geöffnet! Schon bald finden in Veysonnaz
die Weltcuprennen im Ski- und Boardercross der Waldtiere statt.

Als das Murmeltier Barloukette, das sich um die ganze Organisation der Rennen kümmert,
die Medaillen für die Gewinner bereitlegen will, stellt sie fest, dass diese verschwunden sind.
Irgendjemand hat sie in der Nacht gestohlen! Zum Glück sind die Eulen nachtaktiv und haben
gesehen, wer der Dieb war! Geh zu den Eulen auf der Piste de l'Inalpe und frag nach, ob sie
dir einen Hinweis zum Schuldigen geben können.



It's winter and the ski slopes are open once again, yippee! Soon
the forest animals' ski cross and snowboard cross World Cup will
be taking place in Veysonnaz!

But, this morning, Barloukette the marmot who is responsible for
organizing the competitions, cannot find the winners' medals.
Someone has stolen them during the night! Luckily, the owls were
awake all night and saw the culprit. Find the owls along the Inalpe
ski slope, they will each give you a clue to find the guilty party.

Voici la liste des suspects.

Astuce : dès que tu trouves un indice, trace les animaux qui ne correspondent pas aux indices. A la fin il ne te restera qu'un seul suspect.

Hier ist die Liste mit den Verdächtigen.

Kleiner Tipp: Streich bei jedem neuen Hinweis jene Tiere durch, die das Kriterium nicht erfüllen. Am Schluss bleibt nur ein Verdächtiger übrig!

Here is the list of suspects.

Tip: as soon as you find a clue, cross out the animals who don't correspond to the evidence. At the end there will remain only one suspect.



Bravo tu as identifié le voleur ! Maintenant, enfourche ton snowboard et dévale les pistes pour attraper le voleur !

Bravo, du hast den Dieb identifiziert! Jetzt steig aufs Snowboard und flitze die Tracks, um den Dieb zu fangen!

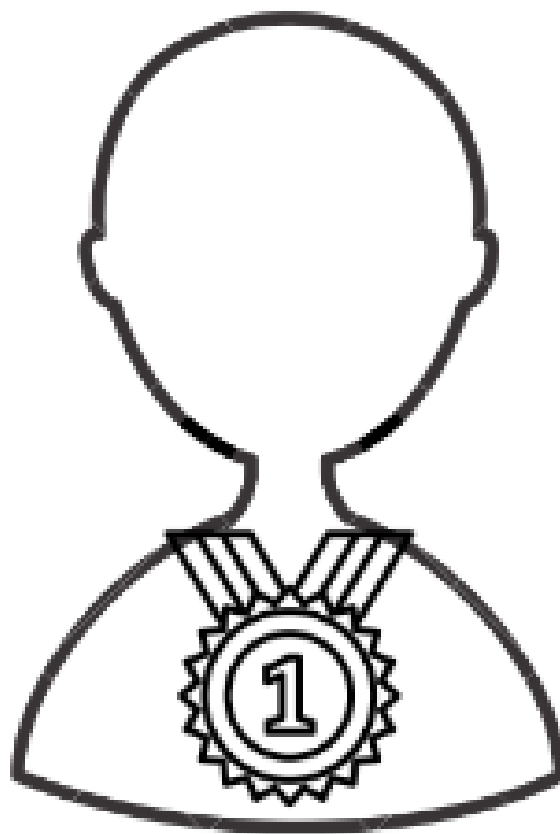
Well done, you have identified the thief! Now get on your snowboard and hit the slopes to catch the thief!



Bravo, tu as attrapé le voleur ! Grâce à toi les courses pourront avoir lieu ! Pour te remercier Barloukette a décidé te de donner une médaille ! Dessine-toi avec la médaille et apporte ton carnet de jeu à Veysonnaz Tourisme pour recevoir un petit cadeau. 😊

Bravo, du hast den Dieb gefangen! Dank dir können die Rennen stattfinden! Als Dank, Barloukette gibt dir eine Medaille. Zeichne dich mit der Medaille und geh am Schalter von Veysonnaz Tourisme, um ein kleines Geschenk abzuholen! 😊

Well done, you have caught the thief! Thanks to your help, races can take place! To thank you, Barloukette gives you a medal ! Draw yourself with a medal and go to the information desk at Veysonnaz Tourisme where you will receive a souvenir gift! 😊



Prénom | [Vorname](#) | First name:

Nom | [Name](#) | Family name:

Adresse | Address:

NPA | [PLZ](#) | Post code:

Ville | [Stadt](#) | City:

Pays | [Land](#) | Country:

Email:

Je m'abonne à la newsletter | [Ich abonniere den Newsletter](#) | I subscribe to the newsletter